

**Ricard Ripoll** (Sueca, 1959)

Professor de literatura de la UAB, traductor i escriptor. Ha traduït, entre d'altres,

**Del francès al català:**

- *Obra completa (Els Cants de Maldoror, Les Poesies I i II, Cartes)* de Isidore Ducasse, comte de Lautréamont, col·lecció Palimpsest, March editor, 2005. Premi Cavall Verd de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana per a la millor traducció poètica del 2005.
- *La llibertat o l'amor*, de Robert Desnos (en col·laboració), col·lecció Palimpsest, March editor, 2006.
- *L'experiència cristiana*, Bernard Marliangeas, Claret, 2008
- *La humilitat de Déu*, de François Varillon, Claret, 2008

**Del català al francès**

- *Lumière de Sitges*, de David Jou, Ajuntament de Sitges, 2006

En preparació de publicació:

- *El llenguatge Heidegger*, de Henri Meschonnic, Lleonard Muntaner (del francès)
- *Conceptualisme(s) poétiques, politiques et périphériques*, de Pilar Parcerisas, Les Presses du Réel (del castellà)
- *El Món segons Gabriel*, d'Andreï Makine, March Editor (del francès)
- *Van Gogh o el suïcidat de la societat*, d'Antonin Artaud, March Editor (del francès)

Projectes immediats de traducció (en català):

- Anne F. Garréta, *Sphinx* [Esfinx]
- Victor Segalen, *Équipée* [Aventura]
- Valère Novarina, *Lumières du corps* [Llums del cos]

Traduccions de catàlegs d'art, d'exposicions, de conferències, de poetes francesos cap al català i de poetes catalans cap al francès. Col·laborador traductor habitual del PEN i d'Arts Santa Mònica.